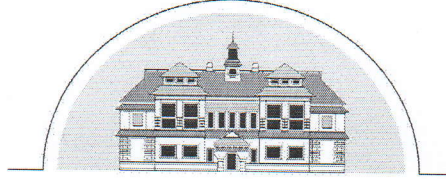




УКРАЇНА  
МКІП

Харківська державна академія  
дизайну і мистецтв (ХДАДМ)  
вул. Мистецтв, 8  
Харків, 61002, Україна  
тел. (057) 706-04-04  
тел./факс (057) 706-15-60



Kharkiv State Academy  
of Design and Arts (KSADA)  
vul. Mystetstv, 8,  
Kharkiv, 61002, Ukraine  
tel. +38(057) 706-04-04  
tel/fax +38(057) 706-15-60

## ХАРКІВСЬКА ДЕРЖАВНА АКАДЕМІЯ ДИЗАЙНУ І МИСТЕЦТВ

E-mail: [academy@ksada.edu.ua](mailto:academy@ksada.edu.ua)

<http://www.ksada.org>

Код ЄДРПОУ 02071145

### ЗВЕРНЕННЯ

## ХАРКІВСЬКОЇ ДЕРЖАВНОЇ АКАДЕМІЇ ДИЗАЙНУ І МИСТЕЦТВ ДО МИСТЕЦЬКОЇ СПІЛЬНОТИ

Шановні пані та панове, керівники освітніх та культурних закладів у сфері мистецтва! Дорогі друзі та колеги у всьому світі!

Харківська державна академія дизайну і мистецтв - один із найстаріших мистецьких закладів вищої освіти в Україні. Минулого року наша Академія відзначила свій сторічний ювілей, маючи великі плани на всебічний подальший розвиток у своєму другому столітті.

Віроломне вторгнення російської федерації в Україну та колосальний військовий удар, який прийняв на себе Харків, у якому з перших днів війни ведуться активні бойові дії, завдали катастрофічних руйнувань місту, його установам та інфраструктурі, прирекли на смерть і позбавлення житла тисячі людей. Весь світ бачить цей жах, і як ця катастрофа розвивається й надалі.

Ми залишили наші оселі, матеріальні та художні ресурси у Харкові під щоденними бомбардуваннями рашистів. У ході евакуації на захід України нам вдалося сконцентрувати у Львові керівництво нашої Академії, значну кількість студентів та педагогів. Наші друзі та колеги зі Львівської національної академії мистецтв надали нам неоціненну організаційну та моральну підтримку - вони знайшли для нас приміщення для організації офісу Академії та розміщення педагогів та студентів, які опинилися у Львові. Наразі ми активно займаємося його облаштуванням для того, щоб налагодити життя, освітній процес і роботу Академії в умовах війни та масової евакуації. Наш колектив здебільшого розпорошений по всій Україні та Європі. Налагодження з викладачами і студентами зв'язку та організація освітнього процесу є пріоритетним для адміністрації Академії!

Ми дивимося з надією у майбутнє. Нам дуже важливо навіть у цих умовах зберегти Академію, її професійний колектив для відродження Харкова та України після війни. Нам дуже важливо продовжити свою роботу та підтримати своїх педагогів та студентів, розсіяних по всій Європі та придушених війною.

Проте ситуація, в якій ми опинилися, змушує нас звертатися за допомогою до світової спільноти задля фінансової підтримки нашої діяльності у налагодженні роботи, облаштуванні побуту та прийнятних умов для роботи та навчання студентів, зокрема для закупівлі художніх матеріалів для тих студентів, які знаходяться в інших містах та в Харкові, яким за можливістю, будемо передавати матеріали за відновлення поштового зв'язку між містами, а також для тієї частини студентів, які зможуть навчатися за внутрішньою мобільністю у Львові.

Колектив Харківської державної академії дизайну і мистецтв просить про матеріальну підтримку діяльності нашого мистецького закладу вищої освіти в умовах війни та евакуації!

Ми будемо вдячні будь-якій підтримці, яку можна перерахувати від приватних осіб на карткові рахунки:

**BENEFICIARY**

Отримувач (П. І. Б. отримувача рахунку латиницею) - ZHERNOKLOVA HALYNA,  
62403, Ukraine, region Kharkivska, district Kharkivskyi, settlement Babai, street Potapenka,  
building 5

IBAN - UA803052990262026400931667104

ACCOUNT

Рахунок отримувача - 5168752014126455

BANK OF BENEFICIARY

Банк отримувача - JSC CB PRIVATBANK, 1D HRUSHEVSKOHO STR., KYIV, 01001,  
UKRAINE

SWIFT CODE/BIC: PBANUA2X

CORRESPONDENT ACCOUNT

Рахунок банку отримувача в банку-кореспонденті - 623-160-5145

INTERMEDIARY BANK

Банк-кореспондент - J.P.MORGAN AG, FRANKFURT AM MAIN, GERMANY

SWIFT CODE/BIC: CHASDEFX

Валюта картки - EUR

а також гривневий рахунок

4149609015108907 (ПриватБанк)

Отримувач ЖЕРНОКЛЮВА ГАЛИНА ОЛЕКСІЇВНА

Валюта картки - ГРН

**З повагою, Олександр СОБОЛЄВ,**

**Ректор Харківської державної академії дизайну і мистецтв,**

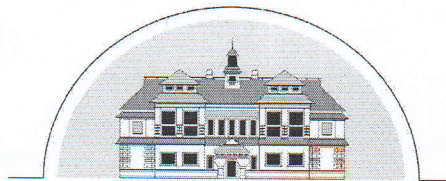
Львів, 2022 р.





УКРАЇНА  
МКІП

Харківська державна академія  
дизайну і мистецтв (ХДАДМ)  
вул. Мистецтв, 8  
Харків, 61002, Україна  
тел. (057) 706-04-04  
тел./факс (057) 706-15-60



Kharkiv State Academy  
of Design and Arts (KSADA)  
vul. Mystetstv, 8,  
Kharkiv, 61002, Ukraine  
tel. +38(057) 706-04-04  
tel/fax +38(057) 706-15-60

**ХАРКІВСЬКА ДЕРЖАВНА АКАДЕМІЯ ДИЗАЙНУ І МИСТЕЦТВ**

E-mail: [academy@ksada.edu.ua](mailto:academy@ksada.edu.ua)

<http://www.ksada.org>

Код ЄДРПОУ 02071145

## **KHARKIV STATE ACADEMY OF DESIGN AND ARTS**

### **APPEAL**

### **TO THE ARTS COMMUNITY**

Dear Readers, Heads of Educational and Cultural Organizations Working in the Arts!  
Dear Friends and Colleagues throughout the World!

Kharkiv State Academy of Design and Arts is one of Ukraine's oldest institutions of higher education in the arts. Last year our Academy celebrated its centenary, looking forward to embarking on a new century of work as the opportunity to realize enormous plans of multifaceted development and growth.

The Russian Federation's treacherous attack upon Ukraine and the colossal military blow inflicted upon Kharkiv, where fighting has been ongoing since the first days of the invasion, have resulted in catastrophic damage to the city, its institutions and infrastructure, condemning thousands to death or homelessness. The entire world sees this horror, watching the catastrophe as it unfolds.

Subjected to daily bombardment and shelling by the Ruscists, we have abandoned our homes and our physical and artistic resources in Kharkiv. Evacuating westward within Ukraine, we have been able to regather in Lviv, bringing together the Academy's heads and management and a considerable number of our students and teachers. Our friends and colleagues from the Lviv State Academy of Arts have offered us immeasurable support in terms of both organization and morale: they have provided facilities to house our Academy's office and housing for teachers and students that have reached Lviv. We are today, amid the ongoing war and mass refugee crisis, intensively at work converting these spaces into the home of continuing life, learning, and our Academy's research and creative activities. Our familiar circle of workers and learners is largely dispersed throughout Ukraine and Europe. Establishing and maintaining contact with instructors and students and setting up and sustaining a viable process of learning are our Academy's top priorities!

We look with hope toward the future. It is essential for us, even in the present circumstances, to preserve our Academy and its professional teachers and staff for the sake of the post-war rebirth of Kharkiv and of Ukraine. It is essential for us to carry on our work and to provide support for our teachers and students, who have been overwhelmed by the war and scattered all over Europe.

Yet the situation in which we find ourselves forces us to appeal to the world community for help. We must seek financial support for all we are doing to create conditions that will enable work, providing for daily life and manageable conditions for academic activities and instruction of students, including those who may be in other cities or even in Kharkiv. To the greatest

possible extent, we will make accessible materials to all our students who are not together in the same city with us as communication among different locales is reestablished, as well as to students able to study as part of the “inner mobility” program in Lviv.

Amid the ongoing war and evacuation of refugees, all of us affiliated with Kharkiv State Academy of Design and Arts ask for active financial assistance and involvement in keeping alive the work of our institution of higher education in the arts!

We will be grateful for your support and donations of any amount or size. Donations from private individuals can be made to these bankcard accounts:

BENEFICIARY - ZHERNOKLOVA HALYNA, 62403, Ukraine, region Kharkivska, district Kharkivskyi, settlement Babai, street Potapenka, building 5

IBAN - UA803052990262026400931667104

BENEFICIARY ACCOUNT – 5168752014126455

BANK OF BENEFICIARY – JSC CB PRIVATBANK, 1D HRUSHEVSKOHO STR., KYIV, 01001, UKRAINE

SWIFT CODE/BIC: PBANUA2X

BENEFICIARY BANK ACCOUNT AT INTERMEDIARY BANK – 623-160-5145

INTERMEDIARY BANK - J.P. MORGAN AG, FRANKFURT AM MAIN, GERMANY

SWIFT CODE/BIC: CHASDEFX

CARD'S CURRENCY: EUR (euros)

As well to this hryvnia account:

4149609015108907 (PrivatBank)  
Beneficiary ZHERNOKLOVA HALYNA  
Card currency: UAH (Ukrainian hryvnia)

Sincerely Yours,

**Oleksandr SOBOLIEV,**

**Rector Kharkiv State Academy of Design and Arts**



Lviv, 2022